

## LOS FONEMAS DEL CATALAN

En este análisis<sup>1</sup> consideramos los sonidos del catalán como combinaciones de rasgos articulatorios. Definimos los fonemas como clases de sonidos no contrastantes. La agrupación de fonemas en series o subsistemas se hace según los principios de la distribución compartida y del contraste análogo<sup>2</sup>.

El catalán tiene 25 fonemas segmentos: 7 vocálicos y 18 consonánticos.

I. *Vocales*. Los fonemas vocálicos forman dos series con respecto al acento. Todos los siete, /i e ə a o u/, se encuentran acentuados mientras que sólo /i a u/ ocurren sin acento. La condición fonémica del acento se prueba con el par mínimo de /kláva/ 'clava' y /klavá/ 'clavar'.

/i/	/u/						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">/e/</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">/o/</td> <td rowspan="2" style="font-size: 3em; padding-left: 10px;">}</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">/ɛ/</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">/ɔ/</td> </tr> </table>		/e/	/o/	}	/ɛ/	/ɔ/	acentuados
/e/	/o/	}					
/ɛ/	/ɔ/						
/a/							

<sup>1</sup> Agradecemos a los profesores A. Badía Margarit y J. Roca Pons sus indicaciones y su estímulo para la preparación de este trabajo, y también a los profesores A. Quilis y J. Fernández por su ayuda en la terminología.

<sup>2</sup> Para una exposición clara de los procedimientos analíticos véase el libro de CHARLES F. HOCKETT, *A Course in Modern Linguistics*. New York, 1958. Varios términos empleados en este estudio son iguales a los de DANIEL N. CÁRDENAS en su *Introducción a una comparación fonológica del español y del inglés*. Washington, D. C., 1960.

Para una comparación de métodos y resultados, véase el análisis del catalán por E. ALARCOS-LLORACH, *Sistema fonemático del catalán*, *Archivum*, 1953, III, pp. 135-146.

Para describir los fonemas vocálicos hablamos de cinco posiciones de la lengua verticales y tres horizontales y de dos acciones de los labios. Las posiciones verticales son: alta, media, medioalta, mediobaja y baja; las horizontales son: anterior, central y posterior; las acciones de los labios son: labializadas y deslabializadas.

/i/: [i] alta, anterior, deslabializada, por ejemplo, [mɔ-rí] 'marino', [grís] 'gris', [im-pə-đí] 'impedir';

[i] alta, anterior, deslabializada, no silábica, antes o después de otra vocal, por ejemplo, [iɔ-đə] 'yod', [nɔi] 'muchacho';<sup>1</sup>

/e/: [e] medioalta, anterior, deslabializada, por ejemplo, [dɛu] 'Dios', [di-ré] 'diré', [pé-đrə] 'piedra';

/e/: [e] mediobaja, anterior, deslabializada, por ejemplo, [dɛu] 'diez', [tɛ-rə] 'tierra', [séi] 'cielo';

/a/: [a] baja, central, ligeramente labializada; acentuada y seguida de /u/ o /l/, por ejemplo, [bláu] 'azul', [sát] 'sal';

[a] baja, ligeramente adelantada, deslabializada; en todos los otros contornos, con acento, por ejemplo, [kár] 'querido', [flák] 'flaco';

[e] media, central, deslabializada, sin acento, por ejemplo, [ə-kə-tá] 'respetar';

/o/: [o<sup>^</sup>] medioalta, posterior, labializada (el nivel de la lengua se acerca al de [u] cuando se encuentra ante /u/ o /l/), por ejemplo, [pó<sup>^</sup>u] 'pozo', [dó<sup>^</sup>ls] 'dulce';

[o] medioalta, posterior, labializada; en todos los demás contornos, por ejemplo, [kər-bó] 'carbón', [kó-r.ə] 'corre', [dó-ne] 'da';

/ɔ/: [ɔ] mediobaja, posterior, labializada, por ejemplo, [pɔ-b.lə] 'pueblo', [dɔ-nə] 'mujer';

/u/: [u] alta, posterior, labializada, por ejemplo, [ú-nə] 'una', [bu-fá] 'soplar';

[u] alta, posterior, labializada, no silábica, antes o después de otra vocal, por ejemplo, [kúán] 'cuando', [sóu] 'sois'.

2. *Los fonemas consonánticos.* Cada fonema consonántico pertenece a una de las dos series siguientes: (a) una serie de *obstruyentes* en la que funciona una oposición de sordéz y sonoridad, y (b) una serie *sonora* que está enteramente formada por fonemas sonoros.

<sup>1</sup> ALARCOS-ILLORACH, *art. cit.*, p. 139 ss., indica algunas variantes más de /i/ y /u/ no silábicos. Sin embargo, estas variantes podrían ser propias de un idiolecto.

*Obstruyentes* (12 fonemas):

p	t	k
b	d	g
f	s	ʃ
v	z	ʒ

---

*Sonoros* (6 fonemas)

m	n	ɲ
·	l	ʎ
	r	

Los alófonos consonánticos se describen con respecto al modo y al lugar de articulación.

2. 1. *Obstruyentes* /p/: [p] oclusiva bilabial sorda, por ejemplo, [kə-*p*i-tut] 'capítulo', [pá] 'pan';

[p·] (larga) después de vocal y antes de /l/, por ejemplo, [a-*p*·li-ká]<sup>1</sup>;

/b/: [b] oclusiva bilabial sonora, en posición inicial de palabra, y de sílaba<sup>1</sup> después de nasal, por ejemplo, [bó] 'bueno', [kum-bát] 'combate';

[b·] (larga) después de vocal y antes de /l/, por ejemplo, [pó-b·lə] 'pueblo', [əs-tə-b·lír] 'establecer';

[b] fricativa bilabial sonora, en todos los demás contornos, por ejemplo, [sá-*b*ə] 'savia', [ér-*b*ə] 'hierba';

/t/: [t] oclusiva alveolar sorda, por ejemplo, [tá-kə] 'mancha', [tí-tut] 'título';

/d/: [d] oclusiva alveolar sonora, en posición inicial de palabra y de sílaba después de nasal o de /l/, por ejemplo, [dó-nə] 'mujer', [véñ-drə] 'vender', [fál-də] 'falda';

[d] fricativa alveolar sonora, en todos los demás contornos, por ejemplo, [fré-*d*ə] 'frio', [ká-*d*ə] 'cada';

/k/: [k] oclusiva velar sorda, por ejemplo, [ku-ti-*k*á] 'cotidiano', [kə-tə-ti-*k*ə] 'Cataluña';

[k·] (larga) entre vocal y /l/, por ejemplo, [ər-tí-*k*·lə] 'artículo';

/g/: [g] oclusiva velar sonora, en posición inicial de palabra,

<sup>1</sup> Véase A. BADÍA MARGARIT, *Gramática Histórica Catalana*, II, 82.

y en posición inicial de sílaba después de nasal, por ejemplo, [gát] 'gato', [əŋ-gó-šə] 'ansia';

[g:] (larga) después de vocal y antes de /l/, por ejemplo, [r'é-g'le] 'regla', [sé-g'la] 'siglo';

[g] fricativa dorsovelar sonora, en todos los demás contornos, por ejemplo, [pra-gá] 'rogar', [ór-gə] 'órgano';

/f/: [f] fricativa labiodental sorda, por ejemplo, [fa-ri-na] 'harina', [ka-fé] 'café';

/v/: [v] fricativa labiodental sonora; fonema distinto en los dialectos de las Islas Baleares y en Valencia; no se encuentra como fonema en Barcelona<sup>1</sup>, por ejemplo, [vi-ðə] 'vida', [ə-vé] 'haber';

/s/: [s] fricativa (con canal estrecho) ápico dental sorda (o ápicoalveolar)<sup>2</sup>, por ejemplo, [sát] 'sal', [r'ó-sə] 'rubia', [kən-só] 'canción';

/z/: [z] fricativa (con canal estrecho) ápico dental (o ápicoalveolar)<sup>3</sup> sonora, por ejemplo, [ká-zə] 'casa', [zé-ru] 'cero';

/š/: [š] fricativa (con canal ancho) láminoalveolar (predorsoalveolar) sorda, por ejemplo, [šík] 'pequeño', [ə-ší] 'así', [péš] 'pescado';

/ž/: [ž] fricativa (con canal ancho) láminoalveolar sonora, por ejemplo, [žər-dí] 'jardín', [pu-žá-ðə] 'cuesta'.

Los sonidos [ts], [dz], [tš] y [dž] (como en: [tóts] 'todo', [dód-zə] 'doce', [kót-ʒe] 'coche', [viəd-žé] 'viajero') se consideran como combinaciones de dos fonemas distintos: [ts], [dz], [tš], y [dž].

2. 2. Sonoras/m/: [m] nasal labiodental, antes de /f/ y /v/, por ejemplo, [ém-fə-zi] 'énfasis', [im-férn] 'infierno';

[m] nasal bilabial, en todos los demás contornos, por ejemplo, [má] 'mano', [fám] 'hambre';

/n/: [ŋ] nasal dorsovelar, antes de /k/ y /g/, por ejemplo, [sáŋk] 'sangre', [íŋ-glə] 'uña'<sup>4</sup>;

[n] nasal ápico dental, en todos los demás contornos, por ejemplo, [nit] 'noche', [və-ní] 'venir';

<sup>1</sup> Véase sec. 3 para las definiciones de «palabra» y «sílabas».

<sup>2</sup> /v/ se confundió históricamente con /b/ en el dialecto de Barcelona.

<sup>3</sup> Las dos posiciones están en variación libre.

<sup>4</sup> La combinación /nk/ en la posición final de palabra se realiza fonéticamente tanto [ŋk] como [ŋ], por ejemplo: [sáŋk] o [sáŋ] 'sangre', [síŋk] o [síŋ] 'cinco'. Por esta razón no es posible considerar n como fonema.

/ñ/: [ɲ] nasal láminoalveolar, por ejemplo, [áɲ] 'año', [baɲá-] 'bañar';

/l/: [ɫ] vocoide velar alta deslabializada, en posición final de sílaba, por ejemplo, [sɛɫ] 'cielo', [sát] 'sal';

[l] lateral ápicoalveolar, en todos los demás contornos, por ejemplo, [lá-mi-nə] 'lámina', [ku-ló] 'color', [klə-vá] 'clavar';

/l/: [ɫ] lateral láminoalveolar, por ejemplo, [ɫú-nə] 'luna', [gə-ɫí-nə] 'gallina', [kə-vál] 'caballo';

/r/: [r] vibrante ápicoalveolar, por ejemplo, [bə-ró] 'barón', [ká-rə] 'cara'.

2. 3. *Duración fonémica.* La duración, | |, aparece fonémicamente con los fonemas /ɫ/ y /r/, por ejemplo, |bál·a| 'alcalde' frente a |bála| 'baile', y |sér·a| 'sierra' frente a |sé·ra| 'cera'. Se nota que /r·/ se encuentra también en posición inicial y después de /l m n s/; sin embargo, no se opone a /r/ en dichas circunstancias.

3. *La sílaba y la palabra.* Los términos «sílaba» y «palabra» se refieren a sucesiones de fonemas no acompañados de entonación. El término «sílaba» se explica, además, como un microsegmento que contiene una sola cumbre de perceptibilidad. En catalán, una cumbre silábica se encuentra siempre con un fonema vocálico. «Palabra» se usa para identificar microsegmentos rodeados de silencio (o disjuntura).

4. *Transcripción fonémica.* Las formas escritas fonéticamente en las secciones 1 y 2 las volvemos a transcribir fonémicamente como sigue:

akató  'respetar'	dona  'da'
áɲ  'año'	dóna  'mujer'
angóša  'ansia'	émfazi  'énfasis'
apliká  'aplicar'	érba  'hierba'
artíkla  'artículo'	fálda  'falda'
aší  'así'	fám  'hambre'
avé  'haber'	farína  'harina'
astablír  'establecer'	flák  'flaco'
bañá  'bañar'	fréda  'frío'
baró  'barón'	galína  'gallina'
bláu  'azul'	gát  'gato'
bó  'bueno'	grís  'gris'
butá  'soplar'	imférn  'infierno'
déu  'Dios'	impadí  'impedir'
déu  'diez'	iódá  'yod'
diré  'diré'	háda  'cada'
dódza  'doce'	café  'café'
dóls  'dulce'	cansó  'canción'

kár  'querido'	kapítul  'capítulo'
kára  'cara'	régla  'regla'
karbó  'carbón'	rósa  'rubia'
katalúña  'Cataluña'	sába  'savia'
kavál  'caballo'	sál  'sal'
káza  'casa'	sánk  'sangre'
klavá  'clavar'	ségla  'siglo'
kótša  'coche'	sél  'cielo'
kór.a  'corre'	sínk  'cinco'
kumbát  'combate'	sóu  'sois'
kutidiá  'cotidiano'	šík  'pequeño'
kuán  'cuando'	láka  'mancha'
lámina  'lámina'	tér.a  'tierra'
lúna  'luna'	títul  'título'
má  'mano'	tóts  'todo'
marí  'marino'	úna  'una'
nóji  'muchacho, hombre'	úngla  'uña'
órga  'órgano'	vaní  'venir'
pá  'pan'	véndra  'vender'
pédra  'piedra'	viadzé  'viajero'
peš  'pescado'	vida  'vida'
pón  'pozo'	zérú  'cero'
póbla  'pueblo'	žardí  'jardín'
pragá  'rogar'	
pužáda  'cuesta'	

ROBERT J. DI PIETRO.